

08.11.18 G TA 056182

Kinnitatud käskkirjaga  
nr. 6 18.02.2011

## Lähetuskulude aruanne

Arum: ENT Estonia AS LAOF 04349 H459  
EP 24.09.2018 NEUR/86.9011 RUB

Ülesanne täidetud, lähetuskulud põhjendatud		
AVOOREMÄE		
(Finantseerija ja tööandja nimi)		
Kuupäev	12.10.2018	Allkiri/allkirjad

Täidetakse lähetatu poolt

Lähetatu ees- ja perekonnanimi	Kalev Sepp		
Lähetuskorralduse reg.nr.	2.1-14/1967	Kuupäev	23.09.2018

## Tegevusaruanne

SUNRISE projekti koosolek ja Artika alade planeerimise konverents

## Sõidukulude arvestus

Lähtekoht	Väljasõidu kuupäev	Sihtkoht	Saabumise kuupäev	Sõidu- kulu	Finantseerimis- allikas:	Sõiduvahend. Muu.
Tartu	24.09.2018	Narva	24.09.2018			auto
Narva	24.09.2018	St Petersburg	24.09.2018			rong, makstud ülekandega
St.Petersburg	26.09.2018	Bussijaam	26.09.2018	15,60 €		takso 1200 RUB, 1€= 76.9011
St.Petersburg	26.09.2018	Narva	26.09.2018	11,00 €		buss
Narva	26.09.2018	Tartu	26.09.2018			auto
KOKKU				26,60 €	VX170064 PKKK	

## Päevarahade - ja muude kulude arvestus

Kululiik	Lähetuse kestus päevades	Päevaraha / majutuskulu päevas	Kulu kokku	Finantseerimis- allikas:	Kulusid kinnitavate dokumentide loend. Muu.
Päevaraha	3	50	150		
Parkimine			11,25		Ühisteenused
Hotell	3				Makstud ülekandega
Linnamaks			2,34		180 RUB, 1€= 76.9
KOKKU				163,6	VX170064 PKKK

Väljamaksmisele kuuluv summa kanda arvelduskontole

EE952200001102281360

Lähetatu allkiri ja kuupäev

## Lähetuskulude arvestus

Muu 17.94

550309

202050

	Arvestatud kulud	Makstud avanssi / tasutud ülekandega	Raamatupidamiskanded	
			Deebet	Kreedit
Sõidukulu	115.-	41.-	550302	103990
Päevaraha	180.-		550304	202050
Majutuskulu	61.-	61.-	550301	103990
Isikukindlustus				
Muud kulud	9.37/600 10.88		550309/601000	202050
KOKKU	292.19 EUR			

Kuulub lähetatule väljamaksmisele: 190.19 eurot

Kuulub lähetatul tagasimaksmisele: - eurot

Maksuvaba piirmäära ületav osa: - eurot

LAOF 04350 H 8172  
PKKK VX170064 VX 8031  
SUNRISE  
E. WOLNA 15.10.18

Raamatupidaja allkiri ja kuupäev

15.10.2018



## Reisi kokkuvõte

Reisija nimi: Kalev Sepp

Pileti nr 180923946870 Peterburi bussijaam-Narva bussijaam Kolmapäev, 26.09.2018 16:00

6870

Väljumine: Peterburi bussijaam Kolmapäev, 26.09.2018 16:00

Bränd: Lux Express

Platvorm:

Istekoht: 21

Saabumine: Narva bussijaam Kolmapäev, 26.09.2018 20:00

Liini nr: 759

Hind: 11,00 EUR

Vedaja/Teenuse pakkuja: Lux Express Estonia AS; Lastekodu 46, Tallinn, Harju maakond, Estonia; Reg. nr.: 10092807/EE100148189; Telefon: +372 680 0909; E-mail info.ee@luxexpress.eu



NBI Peterburis väljuvad bussid AINULT bussijaamast, nab. Obvodnogo kanala 36!

Ostetud: 17:11 23.09.2018

Hind

Ostukorvi kood: 180923151083

Pileti(te) hind (KM 0%):	11,00 EUR
Kokku käibemaksuta:	11,00 EUR
KM (0%):	0,00 EUR
<b>Kokku:</b>	<b>11,00 EUR</b>



**Kinnita turvavöö  
ka bussisõidul**

D 580302 = 11,-  
L 202050

Lux Express Estonia AS  
Lastekodu 46, Tallinn, Harju maakond, Estonia  
Reg. nr.: 10092807/EE100148189  
Telefon: +372 680 0909  
E-mail: info.ee@luxexpress.eu

**/// ÜHISTEENUSED****AS Ühisteenusused**

Endla 15

Tallinn 10112

Reg.kood 11052490

KMKR.Nr. EE101101374

Tel.1669. 6 101 467

**Arve nr.: 453306041****Kuupäev: 23.09.2018**

Nimetus	Hulk	Ühik	Hind	KM%	Kokku	Kokku km-ga
P77 Period 24.09.2018 00:00-26.09.2018 23:59 Parkimisluba nr. 3306041	1,00	TK	9,38	20	9,38	11,25

Käibemaks	Summa	KM	Kokku
20%	9,38	1,88	11,25
<b>Kogusumma</b>	<b>EUR</b>	<b>1,88</b>	<b>11,25</b>

Arve on tasutud pangalingi kaudu kontole nr. EE292200221050506265 (Swedbank).

**Pangad:****LHV**

Kood: 689

SWIFT: HABAE2X

A/a: EE292200221050506265

IBAN: EE292200221050506265

**Nordea pank**

Kood: 801

SWIFT: NDEAE2X

A/a: EE551700017002959524

IBAN: EE551700017002959524

**Sampo pank**

Kood: 720

SWIFT: FOREE2X

A/a: EE803300332154520007

IBAN: EE803300332154520007

**SEB**

Kood: 401

SWIFT: EEUHE2X

A/a: EE091010000004703018

IBAN: EE091010000004703018

**Swedbank**

Kood: 767

SWIFT: HABAE2X

A/a: EE292200221050506265

IBAN: EE292200221050506265

0550309 = 9,38  
0601000 = 1,88  
K 202050 = 11,25

ООО «АВЕНЮ»

ИНН: 7805322331, КПП: 780501001, ОГРН: 1157847276180  
198260, Санкт-Петербург, пр-кт Ветеранов, дом № 78, корп. 2, лит.А, пом.4Н

В соответствии с постановлением  
Правительства РФ №359 от 06.05.2008 г.  
Квитанция является бланком строгой отчетности

КВИТАНЦИЯ НА УСЛУГИ ЛЕГКОВОГО ТАКСИ № 041258 \* Серия АВ-Н

Ф. И. О. заказчика Сенин № телефона \_\_\_\_\_

Адрес	Сумма, руб.
За что получено (вид продукции, услуги)	1200. —
Всего по квитанции:	

Сумма прописью \_\_\_\_\_

Оплатил Заказчик \_\_\_\_\_ (подпись)

Заказчик подтверждает, что все вышеперечисленные услуги выполнены полностью и в срок \_\_\_\_\_ (подпись)

Получил водитель \_\_\_\_\_ (Ф.И.О.)

« 26 » 09 2018 г.

« 26 » 09 (дата оплаты)

При перевозке несовершеннолетних пассажиров без сопровождения взрослых, компания не несет ответственность за последствия, наступившие в ходе противоправных действий третьих лиц.

Отпечатано ООО «ИНТ» ИНН 7841479257 Санкт-Петербург, ул. Маяковского, д. 34, литера А, пом. 2Н. Заказ № 0720 IV-2017 тираж 400\*25\*2.

1200 RUB / 15.60 EUR

ООО "Балтийский Технопарк"  
195196, СПб, ул. Таллинская, д.  
ККТ 0502250075001833 #3761  
ИНН 7806118709 25.09.18 00:34  
Администратор Орас И.М.  
КАССОВЫЙ ЧЕК/ПРИХОД  
РН ККТ 0000056748043898  
ФН 8710000101884468  
ОФД ДО "ЗСК" ("Первый ОФД")  
Сайт ОФД www.1-ofd.ru  
Сайт НО www.naloya.ru  
НОМЕР СМЕНЫ: 200  
ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР ЗА СМЕНУ: 16  
Техн. сопровожд. постановления на у  
1.000 X 180.00  
=180.00\_А  
27.46  
НАС 18%  
ИТОГ =180.00  
НАЛИЧНЫМИ =180.00  
НАС 18% =27.46  
СИСТЕМА НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ: ОСН  
ФД: 0000002946 ФП: 2845943918



180 RUB / 2.24 EUR

2111emaks  
TA 085263  
29.10.18



# ARVE / INVOICE

2019 1406929

EESTI MAAÜLIKOO

RH 176599  
KREUTZWALDI 1  
51014 TARTU

Lehekülg / Page: 1  
Arve kuupäev / Date: 14/09/2018  
Maksetähtaeg / Due date: 14/10/2018  
Viivis / Interest of delay: 0,03 % päevas / day  
Tellimus / Order: 455635  
Panga viite nr / Bank ref: 157961914069297  
Osakond / Agency: CWT Estonia Tartu

Teenindaja / Served by: Anne Niit  
E-mail: accounting@carlsonwagonlit.ee  
Telefon / Phone: +372 6407770  
Faks / Fax: +372 7301441  
Ettevõtte / Company: CWT Estonia AS  
KMKR nr / VAT Code: EE100139622  
Reg. nr / Business Reg: 10417646  
Peakontor / Head office: Laeva 2, 10111 Tallinn, Estonia

Tellija / Orderer: KALEV SEPP  
Kliendi nr / Customer no: 09015796

SEPP KALEV			
HOTELLIMAJUTUS / HOTEL ACCOM. 24/09/2018 - 26/09/2018 ST.PETERSBURG	KM/VAT: 0 %	61,00	EUR
Vahendaja/Supplier: SUNHOTELS	KMS § 15 lg 4 p 1		
Hotell/hotel: NAUTILUS INN HOTEL			
SEPP KALEV			
SHKARUBA ANTON			
RONGIPILET / TRAIN TICKET 24/09/2018 - 26/09/2018 NARVA - ST PETERSBURG	KM/VAT: 0 %	82,00	EUR
CONTENT RAIL 2304113	KMS § 15 lg 4 p 1		

4459  
2111em: 1406 04349  
D 550301 = 61,-  
D 550302 = 82,-  
K 102990 = 143,-  
15.10.18 E.M.

VX180064



Номер электронного билета  
E-ticket number

**76680975682610**

Номер заказа  
Order number

**76680975682610**

**КОНТРОЛЬНЫЙ КУПОН  
CHECK COUPON**

01  
Год совершения поездки: 2018  
Valid

**SEPP K. N.**

33 KD0\*\*\*387  
17.05.1961 / EST / M

Кол-во пассажиров / Number of passengers: 01

		Маршрут следования От / From До / To				Класс обслуживания Class
24.09	20:13	НАРВА	-> САНКТ-ПЕТЕРБУРГ-ГЛАВН. (МОСКОВСКИЙ ВОКЗАЛ) -> SANKT-PETERBURG GLAVNY	24.09	23:54	2К
Отправление Departure		NARVA		Прибытие Arrival		
Поезд Train	034BA	Вагон Coach	15 K	Место Seat	009 НИЖНЕЕ	
Полный / Full price			УО С бельем	Тариф (билет, плацкарта), Руб Fare (ticket, reservation), RUR		2 019.3 / 709.6
				Цена, Руб Price, RUR		2 728.9
				Сборы, Руб Commission, RUR		(в т.ч. НДС 0% - 0) Her No

Статус электронного билета  
E-ticket status

Отмена электронной регистрации возможна до:  
Cancelling e-registration available till:

Дополнительная информация:  
Additional information

Дата и время оформления:  
Date and Time of Booking

Перевозчик (ИНН)  
Carrier (VAT number)

Форма оплаты  
Payment method

Служебная информация

**Пройдена электронная регистрация 14.09.2018 15:02**  
**E-registration completed**

24.09.2018 15:51 (Время местное)

ЗАГРАНПАСПОРТ ОБЯЗАТЕЛЕН. ПОЛУЧИТЬ БИЛЕТ НА СТАНЦИИ  
ОТПРАВЛЕНИЯ НЕЛЬЗЯ. ВРЕМЯ МЕСТНОЕ; МУЖ;  
14.09.2018 15:01 (МСК, UTC+3)

ФПК СЕВ-ЗАПАДНЫЙ / АО "ФПК" (7708709686)

Наличные / Cash

M091M15 / ФПК / 865

Подтверждаю, что с правилами и особенностями оформления, оплаты, возврата неиспользованного электронного билета, заказанного через Интернет и проезда по электронному билету, а также с офертой, ознакомлен.  
I confirm that I have read and agree with the rules and conditions of the order, e-ticket payment, refund of unused e-ticket and the offer contract.

Я согласен с реквизитами поездки и подтверждаю, что персональные данные пассажиров верны.  
I agree with the travel details and confirm that all personal data are correct.



\* 7 6 6 8 0 9 7 5 6 8 2 6 1 0 \*

**ПОСАДОЧНЫЙ КУПОН — BOARDING COUPON**

Распечатайте данный купон или сохраните на мобильном устройстве и предъявите при посадке вместе с документом, удостоверяющим личность, указанным при покупке электронного билета. Если Вы хотите сохранить посадочный купон на мобильном устройстве, дождитесь полной загрузки изображения и убедитесь, что 2D-код отображается на экране.

Please print this coupon or save it on your mobile device and present it when boarding the train. You must present your passport, specified in the electronic ticket form. If you need to save your boarding coupon on your mobile device, please wait till the image is completely loaded and make sure 2D-code is seen on the screen.



Российские  
железные дороги  
Счастливого пути!

Веб-ресурс ООО "ИМ"

Дата формирования купона 14.09.2018 15:03



Номер электронного билета  
E-ticket number

76680975682621

Номер заказа  
Order number

76680975682610

<b>КОНТРОЛЬНЫЙ КУПОН</b> <b>CHECK COUPON</b>		<b>SHKARUBA A. N.</b> 33 KB2***090 08.07.1978 / BLR / M Кол-во пассажиров / Number of passengers: 01				
01 Год совершения поездки: 2018 Valid						
		<b>Маршрут следования</b> От / From До / To				<b>Класс обслуживания</b> Class
24.09	20:13	НАРВА -> САНКТ-ПЕТЕРБУРГ-ГЛАВН. (МОСКОВСКИЙ ВОКЗАЛ) -> SANKT-PETERBURG GLAVNY		24.09	23:54	2K
Отправление Departure		NARVA		Прибытие Arrival		
<b>Поезд</b> Train		<b>0348A</b>		<b>Вагон</b> Coach		<b>15 K</b>
				<b>Место</b> Seat		<b>011 НИЖНЕЕ</b>
Полный / Full price		УО С бельем		Тариф (билет, плацкарта), Руб Fare(ticket, reservation), RUR Цена, Руб Price, RUR Сборы, Руб Commission, RUR		
				2 019.3 / 709.6 2 728.9 (в т.ч. НДС 0% - 0) Нет No		

Статус электронного билета  
E-ticket status

Отмена электронной регистрации возможна до:  
Cancelling e-registration available till:

Дополнительная информация:  
Additional Information

Дата и время оформления:  
Date and Time of Booking

Перевозчик (ИНН)  
Carrier (VAT number)

Форма оплаты  
Payment method

Служебная информация

Подтверждаю, что с правилами и особенностями оформления, оплаты, возврата неиспользованного электронного билета, заказанного через Интернет и проезда по электронному билету, а также с офертой, ознакомлен.  
I confirm that I have read and agree with the rules and conditions of the order, e-ticket payment, refund of unused e-ticket and the offer contract.

Я согласен с реквизитами поездки и подтверждаю, что персональные данные пассажиров верны.  
I agree with the travel details and confirm that all personal data are correct.

Пройдена электронная регистрация 14.09.2018 15:02  
E-registration completed  
24.09.2018 15:51 (Время местное)

ЗАГРАНПАСПОРТ ОБЯЗАТЕЛЕН. ПОЛУЧИТЬ БИЛЕТ НА СТАНЦИИ  
ОТПРАВЛЕНИЯ НЕЛЬЗЯ. ВРЕМЯ МЕСТНОЕ; МУЖ;  
14.09.2018 15:01 (МСК, UTC+3)

ФПК СЕВ-ЗАПАДНЫЙ / АО "ФПК" (7708709686)

Наличные / Cash

M091M15 / ФПК / 865



\* 7 6 6 8 0 9 7 5 6 8 2 6 2 1 \*

### ПОСАДОЧНЫЙ КУПОН — BOARDING COUPON

Распечатайте данный купон или сохраните на мобильном устройстве и предъявите при посадке вместе с документом, удостоверяющим личность, указанным при покупке электронного билета. Если Вы хотите сохранить посадочный купон на мобильном устройстве, дождитесь полной загрузки изображения и убедитесь, что 2D-код отображается на экране.

Please print this coupon or save it on your mobile device and present it when boarding the train. You must present your passport, specified in the electronic ticket form. If you need to save your boarding coupon on your mobile device, please wait till the image is completely loaded and make sure 2D-code is seen on the screen.



Российские  
железные дороги  
Счастливого пути!

Веб-ресурс ООО "ИМ"

Дата формирования купона 14.09.2018 15:03



EESTI MAAÜLIKOOL

RH 176599  
KREUTZWALDI 1  
51014 TARTU

Tellija / Orderer: KALEV SEPP  
Kliendi nr / Customer no: 09015796

## ARVE / INVOICE

2019 1406929

Lehekülg / Page: 1  
Arve kuupäev / Date: 14/09/2018  
Maksetähtaeg / Due date: 14/10/2018  
Viivis / Interest of delay: 0,03 % päevas / day  
Tellimus / Order: 455635  
Panga viite nr / Bank ref: 157961914069297  
Osakond / Agency: CWT Estonia Tartu

Teenindaja / Served by: Anne Niit  
E-mail: accounting@carlsonwagonlit.ee  
Telefon / Phone: +372 6407770  
Faks / Fax: +372 7301441  
Ettevõtte / Company: CWT Estonia AS  
KMKR nr / VAT Code: EE100139622  
Reg. nr / Business Reg. 10417646  
Peakontor / Head office: Laeva 2, 10111 Tallinn, Estonia

---

SEPP KALEV				
HOTELLIMAJUTUS / HOTEL ACCOM. 24/09/2018 - 26/09/2018 ST.PETERSBURG		KM/VAT: 0 %	61,00	EUR
Vahendaja/Supplier: SUNHOTELS		KMS § 15 lg 4 p 1		
Hotell/hotel: NAUTILUS INN HOTEL				
SEPP KALEV				
SHKARUBA ANTON				
RONGIPLET / TRAIN TICKET 24/09/2018 - 26/09/2018 NARVA - ST PETERSBURG		KM/VAT: 0 %	82,00	EUR
CONTENT RAIL 2304113		KMS § 15 lg 4 p 1		



ARVE / INVOICE 2019 140 6929

Lehekülg / Page: 2

CWT Estonia AS müügingimused: <https://kalevatravel.ee/cwt-estonia-muugitingimused>  
 Pakettreiside üldtingimused: <https://kalevatravel.ee/pakettreiside-uldtingimused>  
 Isikuandmete töötlemise tingimused: <https://kalevatravel.ee/isikuandmete-tootlemise-tingimused>

Saaja/Beneficiary CWT Estonia AS, Laeva 2, 10111 Tallinn, Estonia

Palume käesoleva arve viitenumbri 157961914069297 märkida maksekorraldusele. Viitenumbri puudumisel tagastab pank summa Teie arveldusarvele ja arvet ei loeta tasutuks. Täname!

All bank charges to be paid by payer. Please advise reference nr 157961914069297 on your payment order. Thank you!

Swedbank AS	IBAN: EE24 2200 2210 0112 2588, SWIFT HABABEE2X
SEB Pank AS	IBAN: EE34 1010 0520 3104 6000, SWIFT EEUHBE2X
Luminor Bank	IBAN: EE71 1700 0170 0007 1158, SWIFT NDEABEE2X
Danske Bank	IBAN: EE47 3300 3334 7794 0004, SWIFT FORBEE2X
LHV Pank AS	IBAN: EE65 7700 7710 0081 5249, SWIFT LHVBBE22

KM/VAT	%	Vahesumma/ Excl.VAT	KM summa/ VAT amount	Vahesumma / Excl. VAT:	143,00	EUR
	0	143,00 EUR	0,00 EUR	Käibemaks / VAT:	0,00	EUR
				Kokku / Total:	143,00	EUR
				Tasutud / Paid:	0,00	EUR
				Kokku tasuda/Total to be paid:	143,00	EUR



MAKSEKORRALDUSE NR TA055263 DEBITEERIMISE TEATIS  
ИЗВЕЩЕНИЕ О ДЕБЕТОВАНИИ ПЛАТЕЖНОГО ПОРУЧЕНИЯ № TA055263  
PAYMENT ORDER NO. TA055263 DEBIT ADVICE

**Maksja andmed / Данные плательщика / Remitter's data**

Nimi / Имя; фамилия; Название / Name  
EESTI MAAÜLIKOOL

ID, rg-kood / ID; рег. код / ID; Registry code  
74001086

Konto nr (IBAN) ja valuuta / No счета (IBAN) и валюта / Account No. (IBAN) and currency  
EE571010102000084008 EUR

**Saaja andmed / Данные получателя / Beneficiary's data**

Nimi / Имя; фамилия; Название / Name  
CWT Estonia AS

Konto nr (IBAN) / No счета (IBAN) Account No. (IBAN)  
EE341010052031046000

Saaja panga BIC, nimi ja aadress / BIC банка получателя, наименование и адрес / Beneficiary's bank BIC, name and address  
EEUHEE2X

Makse summa (numbrile ja sõnadega) ja valuuta / Сумма платежа (цифрами и прописью) и валюта / Amount of payment (In numbers and words) and currency  
143.00 (üks sada nelikümmend kolm eurot ja 0 senti) EUR

Selgitus / Пояснения / Details of payment  
2019 1406929; CWT Estonia AS; Hotell ja transport

Toenustasu / Плата за обслуживание / Commission fee  
0,00

Toenustasukonto ja valuuta / Счет для платы за обслуживания и валюта / Commission fee account and currency

**Panga kinnitus / Подтверждение банка / Bank's confirmation**

Pangaliides  
RO2336799537L01 29.10.2018

**Maksekorraldus nr TA056182**

<b>MAKSJA</b>	
Nimi, nimetus EESTI MAAÜLIKOOL	
Isikukood või registrikood 74001086	
Konto nr EE021010102000308001 EUR	
<b>SAAJA</b>	
Nimi, nimetus Kalev Sepp	
Konto nr EE952200001102281360	
Panga nimetus, BIC ja aadress HABAEEX SWEDBANK AS LIIVALAIA 8	
Selgitus Arve LK 2.1-14/1967	
Valuuta EUR	Summa 190.19
Viitenumber	
Teenustasu 0.00 EUR	Teenustasu kontolt
Tehingu number RD176049354 RO2343265326 08.11.2018 14:31:07	